

## PRESENTACIÓ / PRESENTACIÓN / THEME

El III Congrés de Dret Civil Català: els patrimonis fiduciaris i el trust pren com a punt de partida el Capítol 4 del Títol I dels anteriors Treballs Preparatoris del Llibre 5è del Codi Civil de Catalunya, que fou rubricat com “Patrimonis fiduciaris” i que pretenia introduir a Catalunya per primera vegada una regulació completa dels patrimonis fiduciaris. La fidúcia i el seu corresponent anglosaxó, el *trust*, estan despertant darrerament un interès important en els ordenaments jurídics del nostre entorn, com són França i Alemanya, a banda dels que ja l’havien regulat anteriorment. Els motius per a la regulació d’aquestes figures són diversos: la creació d’estructures jurídiques més flexibles, ràpides i econòmiques; la potenciació de les activitats financeres, el desenvolupament immobiliari, les transmissions *mortis causa*, la inversió col·lectiva, la protecció de persones amb necessitats especials, la creació de patrimonis protegits, etc. La fidúcia i els negocis fiduciaris, no sempre compresos per la doctrina i la jurisprudència continentals, tenen una pluralitat d’utilitats que els fan imprescindibles per al tràfic jurídic-econòmic actual. Catalunya, dins del seu procés codificador, té l’oportunitat d’introduir una regulació clara d’aquesta figura, que la faci transparent per a tot tipus d’operacions que requereixin la creació d’un patrimoni separat o afectat a una destinació, tot donant cobertura i certesa jurídica a una pluralitat de cripto-fidúcies que actualment existeixen tant en l’àmbit familiar com en l’àmbit financer.

## ORGANITZACIÓ / ORGANIZACIÓN / ORGANIZING COMMITTEE

El Congrés està organitzat per la Facultat de Ciències Jurídiques de la Universitat Rovira i Virgili i per la Revista “La Notaria”, publicació oficial del Col·legi de Notaris de Catalunya, amb el suport destacat de la Direcció General de Dret i d’Entitats Jurídiques del Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya.

### Director del Congrés

Dr. Sergio NASARRE AZNAR

### Coordinadores:

Dra. Reyes BARRADA ORELLANA i Sra. Ana GIMÉNEZ COSTA

## INFORMACIÓ / INFORMACIÓN / INFORMATION

Pàgina web del Congrés: [www.fcj.urv.es/cdcc/](http://www.fcj.urv.es/cdcc/)

Preferiblement: [cdcc@urv.net](mailto:cdcc@urv.net)

Telefònicament: 977558314 / 977558328

(Àrea de Dret Civil - Universitat Rovira i Virgili).

Hi haurà un servei de traducció simultània anglès-castellà i castellà-anglès.

## DIPLOMA D'ASSISTÈNCIA I CRÈDITS LLIURES DIPLOMA DE ASISTENCIA / PARTICIPATION CERTIFICATE

Els assistents al Congrés rebran un Diploma acreditatiu de la seva assistència.

S’ha iniciat la gestió per reconèixer als estudiants de la URV 1,5 crèdits per l’assistència i aprofitament del Congrés. Les condicions d’aprofitament s’explicitaran durant el Congrés.

## QUOTA I PROCÉS D'INSCRIPCIÓ CUOTA E INSCRIPCIÓN / REGISTRATION & FEES

**Quota general:** 300 Euros (inclou buffets lunch i coffee break)

**Quota reduïda** (*ex-alumnes de la Universitat Rovira i Virgili; membres de les institucions que han donat suport al Congrés; alumnes de les escoles de pràctica jurídica de Tarragona i Reus; professors d’Universitat*): 120 Euros (inclou coffee breaks i buffets lunch)

**Quota estudiant de la URV i d’estudiants d’altres Universitats:** 50 Euros (inclou coffee breaks i crèdits lliures per als estudiants de la URV)

L’assistència al sopar del Congrés del dia 20, es farà mitjançant la retirada d’un ticket a la Secretaria del Congrés el dies del Congrés mateix.

La inscripció es pot fer per dues vies:

**1.Via internet.** A la plana web del Congrés ([www.fcj.urv.es/cdcc/](http://www.fcj.urv.es/cdcc/)) es troba la butlleta electrònica d’inscripció. Posteriorment s’ha de procedir al pagament de la quota al següent número de compte de “La Caixa”: 2100-3526-17-2200014514 i enviar el comprovant de pagament a Congrés de Dret Civil Català, Facultat de Ciències Jurídiques URV, Avda. Catalunya, 35, 43002 Tarragona. Alternativament s’admetrà l’enviament per e-mail ([cdcc@urv.net](mailto:cdcc@urv.net)) del document PDF acreditatiu del pagament emès per l’entitat bancària corresponent.

**2.Correu ordinari.** Envia butlleta d’inscripció i comprovant de pagament a Congrés de Dret Civil Català, Facultat de Ciències Jurídiques URV, Avda. Catalunya, 35, 43002 Tarragona. El pagament es realitzarà igualment al número de compte de “La Caixa” 2100-3526-17-2200014514.

## ALLOTJAMENT / ALOJAMIENTO / ACCOMMODATION

**Hotel Imperial Tarraco (\*\*\*\*).** Passeig de les Palmeres, s/n.

Telf. 977233040. A 15 mins. a peu de la seu del Congrés.

**Hotel Ciutat de Tarragona (\*\*\*\*).** Pl. Imperial Tarraco, 5.

Telf. 977250999. A 5 mins. a peu de la seu del Congrés.

**Hotel Urbis Centre (\*\*\*)**. Reding, 20 bis (Pl. del Mercat).

Telf. 977240116. A 10 mins. a peu de la seu del Congrés..

**Aparthotel Alexandra (\*\*\*)**. Rabla Nova, 71. Telf. 977248701.

A 10 mins. a peu de la seu del Congrés. .

**Hotel Plaça de la Font (\*\*)**. Pl. De la Font, 26. Telf. 977240882.

A 13 mins. a peu de la seu del Congrés.

*Feu notar que participeu al Congrés.*

### Altres alternatives:

Informació sobre la ciutat: Patronat de Turisme de Tarragona 977245203. [www.costadaurada.org](http://www.costadaurada.org).

## ORGANITZA / ORGANIZA / ORGANIZED BY



## COL-LABORA / COLABORA / SPONSORS



Registradors de Catalunya



Universitat Rovira i Virgili  
DEPARTAMENT DE DRET PRIVAT,  
PROCESSAL I FINANCER



CAMBRA DE LA PROPIETAT  
URBANA DE TARRAGONA



Ajuntament de  
TARRAGONA

## LLOC DE REALITZACIÓ / LUGAR DE REALIZACIÓN / VENUE



Aula Magna de la Facultat de Ciències Jurídiques de la Universitat Rovira i Virgili. Avda. Catalunya, 35, 43002 Tarragona (Espanya).



UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI  
FACULTAT DE CIÈNCIES JURÍDIQUES



COL·LEGI DE NOTARIS  
DE CATALUNYA  
La Notaria  
Revista fundada el 1850

## III CONGRÉS DE DRET CIVIL CATALÀ: ELS PATRIMONIS FIDUCIARIS I EL TRUST

## III CONGRESO DE DERECHO CIVIL CATALAN: LOS PATRIMONIOS FIDUCIARIOS Y EL TRUST

## III CONFERENCE ON CATALAN CIVIL LAW: THE TRUST

Tarragona, 20 i 21 d’octubre de 2005  
Facultat de Ciències Jurídiques (Avda. Catalunya, 35)

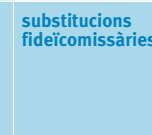
[www.fcj.urv.es/cdcc/](http://www.fcj.urv.es/cdcc/)



chartable trusts



fidúcies



substitucions  
fideïcomissàries



fons de pensions



unit trusts



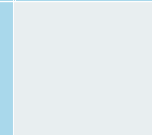
patrimonis  
fiduciaris



fons de pensions



patrimonis de  
afectació



fons de  
inversió  
mobiliària



fons de  
titulació  
hipotecària

DIJOUS, 20 D'OCTUBRE / JUEVES, 20 DE OCTUBRE THURSDAY 20 OCTOBER							
9:30 h.	Recepció i lliurament de documentació.	12:45 h.	Maria FONT I MAS, <i>El trust i la fidúcia com a forma de fundacions. Experiència a Canadà i Quebec</i> . Professora de Dret Internacional Privat. Universitat Rovira i Virgili.	18:00 h.	Stathis BANAKAS, <i>Understanding Trusts: A Comparative View of Property Rights in Europe</i> . Professor de Dret. Universitat d'East Anglia.	12,30 h.	Víctor GARRIDO DE PALMA, <i>Fiducias, sustitución fideicomisaria y empresa familiar</i> . Notari de Madrid.
9:45 h.	Inauguració del Congrès. Hi intervindran: <ul style="list-style-type: none"> <li>Il. Sr. Josep M Vallés Casadevall, Conseller de Justícia de la Generalitat de Catalunya</li> <li>Sr. Xavier Muñoz i Puiggròs, Director General de Dret i d'Entitats Jurídiques de la Generalitat de Catalunya</li> <li>Dr. Lluís Arola Ferrer, Rector de la Universitat Rovira i Virgili,</li> <li>Sr. José Marqueño de Llano, President del Consell General del Notariat i Degà del Col·legi de Notaris de Catalunya.</li> <li>Dr. Santiago Castellà Surribas, Degà de la Facultat de Ciències Jurídiques URV</li> <li>Dr. Sergio Nasarre Aznar, Director del Congrès.</li> </ul>	13:00 h.-13:30 h.	Comunicacions <ul style="list-style-type: none"> <li>Benedetta UBERTAZZI, <i>El trust y el derecho internacional privado</i>. Professora. Universitat de Padua.</li> <li>Héctor SIMÓN MORENO, <i>Estudio del negocio fiduciario en la jurisprudencia del Tribunal Supremo y sus aplicaciones prácticas</i>. Universitat Rovira i Virgili.</li> <li>Elisabeth CERRATO GURI, <i>Estudi comparatiu entre la figura de la persona o entitat especialitzada prevista a l'art. 641 LEC i l'appointed receiver anglès</i>. Becària de recerca de Dret Processal. Universitat Rovira i Virgili.</li> <li>M<sup>a</sup> Carmen GÓMEZ BUENDIA, <i>La fidúcia en el Derecho romano clásico y su posterior evolución</i>. Universitat Rovira i Virgili.</li> </ul>	18:15 h.	Otmar STÖCKER, <i>Fiduciary relations in mortgage finance</i> . Cap de negociat internacional. l'Associació de Bancs Hipotecaris alemanys.	13,00 h.	Adolfo CALATAYUD SIERRA, <i>La nueva regulación de la fiducia aragonesa y la empresa</i> . Notari de Saragossa i Degà del Col·legi Notarial d'Aragó.
<b>1<sup>a</sup> PONÈNCIA. Concepte, finalitat, utilitat i aplicacions del trust i la fidúcia.</b>		13:30 h.	Debat	18:45 h.	Agnieszka DREWICZ TULODZIECKA, <i>Fiduciary relations in securitisation</i> . Presidenta. Associació de Bancs Hipotecaris polonesos.	13:30 h.	Debat
10:15 h.	Sergio CÁMARA LAPUENTE, <i>Trusts y fiducias como instrumentos del Derecho privado en el tráfico internacional. El trust y la fiducia alrededor del mundo</i> . Professor de Dret Civil. Universitat de La Rioja.	13:45 h.	Buffet-lunch	19:15 h.	Joan RIUS RIU, <i>El renovado interés por el Quistclose trust: nuevas perspectivas de acercamiento al concepto de "trust"</i> . European University Institute de Florència.	13:45 h.	Buffet-lunch
10:45 h.	John GOLDSWORTH, <i>Trusts and Catalan civil law</i> . Director de la Revista <i>Trusts &amp; Trustees</i> . Gostick Hall Publications.	<b>2<sup>a</sup> PONÈNCIA. El trust internacional i el trust i la fidúcia en el dret comparat.</b>		19:30 h.	Maria José CRISTIÁ, <i>El Fideicomiso en la República Argentina. Explicación legal del instituto y de su actual utilización como mecanismo de inversión</i> . Advocadessa. Estudio Jurídico Cristiá y Asoc. d'Argentina.	<b>4<sup>a</sup> PONÈNCIA. Els patrimonis fiduciaris en el dret civil català. Reflexions sobre la conveniència d'una regulació catalana de la fidúcia i el seu model</b>	
11:15 h.	Debat	16:00 h.	Elsa SABATER BAYLE, <i>La proposición de ley francesa nº 178/2005 instituyendo la fiducia: interés para el derecho catalán, aspectos coincidentes y principales diferencias</i> . Professora de Dret Civil. Universitat Pública de Navarra.	21:30 h.	Sopar commemoratiu del Congrès	16:30 h.	Esther ARROYO I AMAYUELAS, <i>Els patrimonis fiduciaris en el dret civil català. Reflexions sobre la conveniència d'una regulació catalana de la fidúcia i el seu model</i> . Professora de Dret Civil. Universitat de Barcelona.
11:30 h.	Pausa-cafè	16:15 h.	Anna Isabel BERROCAL LANZAROT, <i>El trust y la fiducia: modelos negociales en los ordenamientos del civil law</i> . Professora de Dret Civil. Universitat Complutense de Madrid.	<b>DIVENDRES, 21 D'OCTUBRE / VIERNES, 21 DE OCTUBRE FRIDAY 20 OCTOBER</b>		17:00 h.	Hernan COLLADO I URIETA, <i>La custòdia del territori: un fideicomís que espera reconeixement legal</i> . Advocat. Xarxa i Territori.
11:45 h.	James E. PENNER, <i>The Common Law Controversy over the Nature of the Trust</i> . Professor de Dret. King's College School of Law.	16:30 h.	José Antonio SERRANO GARCÍA, <i>Los patrimonios fiduciaros en el Derecho civil aragonés</i> . Professor de Dret Civil. Universitat de Saragossa.	<b>3<sup>a</sup> PONÈNCIA. Fidúcies i Dret de l'Empresa</b>		17:30 h.	Antonio PAU PEDRÓN. <i>El patrimonio fiduciario desde la perspectiva registral</i> . Registrador de la Propietat.
12:00 h.	Esther MUÑIZ ESPADA, <i>El patrimonio protegido de las personas con discapacidad</i> , Professora de Dret Civil. Universitat de Valladolid.	16:45 h.	Francisca LLODRÀ GRIMALT, <i>El patrimoni hereditari sotmès a distribució a la Compilació balear com a patrimoni fiduciari</i> . Professora de Dret Civil. Universitat de les Illes Balears.	10,00 h.	Antoni BOSCH CARRERA, <i>Gestor y titular: dos realidades convergentes</i> . Notari de Barcelona.	18:00 h.	Joaquín M <sup>a</sup> LARRONDO LIZARRAGA, <i>Administración y disposición de los bienes fiduciaros ante el Registro</i> . Registrador de la Propietat.
12:15 h.	Teresa HUALDE MANSO, <i>Patrimonio fiduciario y sucesión en la empresa familiar</i> . Professora de Dret Civil. Universitat Pública de Navarra.	17:00 h.	Pausa-cafè	10,30 h.	Ángel SERRANO DE NICOLÁS, <i>La fiducias y los patrimonios de bienes consumibles</i> . Notari de Barcelona.	18:30 h.	Martín GARRIDO MELERO, <i>Propuestas de regulación de los fideicomisos en el Código civil de Cataluña</i> . Notari de Tarragona. Director de la Revista "La Notaria". Professor de Dret de la URV
12:30 h.	Belén TRIGO GARCÍA, <i>Finalidad del patrimonio fiduciario: fiducia y persona jurídica</i> . Professora de Dret Civil. Universitat de Santiago de Compostela.	17:30 h.	Gerwyn GRIFFITHS, <i>The common law trust and its implementation in civil law jurisdictions</i> . Professor de Dret. Universitat de Glamorgan.	11,00 h.	Rafael MARTÍNEZ DÍE, <i>Puntos críticos en la regulación de las facultades de disposición y administración del patrimonio del discapacitado empresario</i> . Notari de Molins de Rei.	19:00 h.	Debat
				11,30 h.	Josep Maria FUGARDO ESTIVILL, <i>Patrimonio empresarial y patrimonio personal: el "blindaje" de los bienes</i> . Notari de Terrassa.	19:15 h.	CLAUSURA DEL CONGRÉS
				12,00 h.	José CERDÀ GIMENO, <i>Sucesión contractual y empresa</i> . Notari.		